

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 129 (2016)  
  
**Rubrik:** Societad Retorumantscha : Rapport annual per igl onn 2015

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Societad Retorumantscha**

### **Rapport annual per igl onn 2015**

#### **Activitads scientificas**

En cumparegliaziun cun auters onns ha igl Institut dal DRG saviu sededicar igl onn 2015 pli intensivamein alla lavur primara: Redeger vinavon il vocabulari che cumpeglia denton 13 toms entirs e s'avonza viaden el 14avel. Aschia ha la squadra, legreivlamein rinforzada da forzas giuvnas che la suprastonza ha astgau eleger, redigiu in bi diember d'artechels pil DRG, publicau il fascichel dubel 182/183 ed ei arrivada aschia tochen sin pagina 256 dil tom 14. Leutier han ins terminau e ligiau igl index tudestg dil tom 13 dil DRG.

Las lavurs per arver e valetar il material per la lavur scientifica e per segirar la funcziun da documentaziun ein ina incumbensa permanenta. Uonn ei il project dad endatar il questiuinari Melcher/Pult en ina banca da datas, in project ch'ei vegnius inziaus igl onn 2004, ius alla fin. Plinavon han ins cuntinuu la reordinaziun da material da nums locals en differentas scatlas en nies institut, material che sereferescha sil cantun Grischun e sin differentas regiuns cunfinontas. Ultra da quei eis ei vegniu integrau en nossa fototeca electronica differentas collecziuns da fotografias.

La publicaziun regulara ei sper il fascichel dubel dil DRG las «Annalas» che cumparan regularmein, il sulet organ romontsch da character scientific e cun contribuziuns ord las differentas regiuns romontschas. Uonn cun in layout regiuvinau.

#### **Coordinaziun e relaziuns publicas**

La suprastonza prenda era enconuschientscha cun engraziament e satisfacziun ch'igl institut gauda in bien num ella publicitad. Leutier s'audan las numerusas visetas da persunas da lunsch e da maneivel che selaian introducir en nossas collecziuns, las biaras informaziuns che vegnan dadas da collaboraturs e collaboraturas, ils referats, artechels e la participaziun ad emissziuns da radio e televisiun. In dils eveniments prominents en quei grau ei bein la presentaziun digl institut el rom dil festival dallas scienzas «Forschung live – in Graubünden» ils 20 da zercladur a Tavau, organisaus dalla Academia Rætica.

La suprastonza ei seradunada sco usitau duas gadas, la primavera ed igl atun. Ella ha accumpignau las lavurs digl institut, confirmau las elecziuns ella redacziun e las mutaziuns ella Cumissiun filologica.

Cun pietad e respect seregurdein nus da nies president d'honor, Gion Deplazes, morts ils 8 d'october 2015, ch'ha gronds merets per la SRR e per nies institut ch'ei staus a cor ad el tochen alla fin.

#### **Sfidas**

Suenter che la ASSUS (Academia svizra da scienzas umanas e socialas) ha supplicau da far ina analisa davart la segirtad dil material deponius egl institut ha ina experta dil fatg proponiu in diember da mesiras da segirtad encunter fiug, aua ed infracziun en nies institut. Quellas mesiras ein vegnidas realisadas cun sustegn dalla ASSUS.

### Projects actuals

Durant plirs onns ha il project dil «Museum digital da plaid» occupau nus. Ussa che las novaziuns implicadas ein realisadas sa la Societad sefatschentar cun la damonda dalla digitalisaziun dil DRG cun la finamira da metter cul temps quella ovra online. Igl emprend pass per la retrodigitalisaziun ei vegnius fatgs, gia ei ina considerabla part dils 13 toms retrodigitalisada. Quel project vegn denton aunc ad accompagnar nus sur ils proxims onns.

Malgrad la «peisa» da tals projects, el center dalla activitad dalla Societad vegn la cuntinuaziun dil DRG a restar.

Cuera, schaner 2016

Il president: *Cristian Collenberg*